

Man pfleget auch zierlich im Slavonischen zu sagen: Ja *ditetom to uesnih*, das habe ich als Bube gethan.

U n m e r k u n g

von einigen Wandelzeiten und gewissen Redensarten.

Die gegenwärtige Zeit der verbindenden oder anzeigenden Art wird oft für die jüngst vergangene Zeit verbindender, oder für die unbestimmte Art angewendet. Z. B. *On uesni*, da Anton *pripovida*, er machte, daß Antonius predigte; anstatt: *dabi Antun pripoviduo*.

Die jüngst vergangene und längst vergangene Zeit verbindender Art für die jüngst; und längst vergangene Zeit anzeigender Art. Z. B. *Petar, kad bi do shao na uesnicu, vazda bi bijen bio*, wenn Peter in die Schule kam, wurde er allemal geschlagen; anstatt: *biashe bijen*.

Die jüngst vergangene Zeit verbindender Art für die jüngst vergangene anzeigender Art. Z. B. *Okusfilabi kadgod mallo ribbe*, sie verkostete dann und wann ein wenig Fisches; anstatt *okuffjashe &c.*

Die gegenwärtige Zeit verbindender Art für die künftige mit dem Wörtchen *uz*, oder mit dem Zeitworte *budem*, *budesh*, *bude*; ich werde *ic.* wird zierlich gebraucht. Z. B. *Akko uzljubish Bogga*; wenn du Gott lieben werdest; oder *akko ljubiti budesh Bogga*. *Tko ne uxtit bude*, der nicht wird wollen.

Diese nämliche Zeit verbindender Art wird, und soll auch gebraucht werden für die künftige ohne das Wörtchen *uz* mit den Bindewörtern *kada*, *wann*, *akko*,